

**УКРАЇНЬКА  
КАТОЛИЦЬКА ЄПАРХІЯ  
ПРЕСВЯТОЇ РОДИНИ  
В ЛОНДОНІ**



**UKRAINIAN  
CATHOLIC EPARCHY  
OF THE HOLY FAMILY  
OF LONDON**

Всечеснішому духовенству, богопосвяченим особам і вірним мирянам  
Єпархії Пресвятої Родини в Лондоні

Слава Ісусу Христу!

Дорогі Сестри та Брати у Христі,

11 грудня 2020 року я опублікував пастирський лист щодо вакцинації проти COVID-19. У цьому листі я подав вам свої думки щодо кампанії вакцинації, яка відбуватиметься тут, у Сполученому Королівстві. Сьогодні ми знаємо, що понад 16 мільйонів людей отримали свої "щеплення". Я також надав вам позицію Католицької єпископської конференції Англії та Валлії (СВСЕВ), а також заяву Ватикану щодо вакцинації. Варто нагадати одне-одному про ці повідомлення.

Єпископ Річард Моф, голова Департаменту соціальної справедливості при Католицькій єпископській конференції Англії та Валлії, в заяві, опублікованій 3 грудня 2020 року, зазначив: *«Розробка вакцини проти COVID-19 представляє важливий прорив у захисті інших людей та кожного з нас, від вірусу; вірусу, який не лише спричинив глобальну пандемію та призвів до величезних людських втрат, але також створив велике навантаження на працівників медичної системи».*

У заяві далі йдеться: *«Кожен з нас зобов'язаний захищати інших від інфекції, що загрожує серйозною хворобою, а для деяких - смертю. Вакцина - це найефективніший спосіб досягти цього, якщо ніхто не вирішить самоізолюватись».*

Є декілька питань, які потребують розгляду при прийнятті рішення щодо отримання щеплення. Один із цих вирішальних факторів сягає своїм корінням у моральну дискусію. Тут ми знову, католицькі єпископи Англії та Валлії, звернулись до цього питання і прийшли до такого висновку: *«В даний час дискусія стосується використання вакцин, розроблених Pfizer & BioNTech, Moderna та AstraZeneca».*

*Деякі люди ставлять під сумнів використання вакцини AstraZeneca, оскільки вона була розроблена з клітинних ліній, що походять з клітин абортіваного плода в 1983 році. Конгрегація доктрини віри та Папська академія життя висловили думку, що можна з чистою совістю і з поважних причин отримати вакцину, створену таким чином, за умови достатньої моральної дистанції між технологією отримання вакцини та первісною протиправною дією. У обставинах пандемії COVID-19 ми вважаємо, що ця поважна причина існує і що не це є гріхом, отримувати таку вакцину».*

*Вакцини Pfizer & BioNTech та Moderna мають інше походження, оскільки це вакцини на основі мРНК».*

2 грудня 2020 року вакцина Pfizer & BioNTech була схвалена для використання у Сполученому Королівстві. «Кожен католик повинен виховувати своє сумління щодо цього питання і вирішувати, що робити, також маючи на увазі, що вакцина повинна бути безпечною, ефективною та загальнодоступною, особливо для бідних людей світу. Католики можуть з чистим сумлінням отримати будь-яку з цих вакцин для блага інших та їх самих».

У своєму листі від 11 грудня 2020 року я заявив, що *«Як тільки вакцина стане доступною для мене, я, не вагаючись, візьму участь у програмі імунізації проти COVID-19»*. Я хотів би повідомити вас, що два дні тому я отримав запрошення зареєструватися на щеплення від COVID-19 і прийняв його. Сьогодні, 17 лютого, я можу підтвердити, що отримав перше з двох щеплень.

Сказавши це, ви можете вирішити відмовитись від певної вакцини з тих чи інших причин. Однак я хочу нагадати вам про наш обов'язок захищати один одного від зараження. На сьогодні найефективнішим способом це зробити є участь у програмах масових вакцинацій у всьому світі. З цією метою я закликаю всіх наших вірних взяти участь у цій ініціативі, що стосується COVID-19. Отже, я раджу вам проконсультуватися із вашим лікарем, якщо у вас є якісь занепокоєння, або вагання, щодо щеплення.

Всіх вас я поручаю під покров Пресвятої Родини, нашого Господа і Спаса Ісуса Христа, Пресвятої Богородиці та святого і праведного Йосифа Обручника.

Благословення Господнє на Вас,

+ *Кеннет*

+ Кеннет  
Єпархіальний єпископ

Дано 17 лютого 2021 р. Б.  
при катедральному Соборі Пресвятої Родини у Лондоні.  
У Богоблагословенному місті Вестмінстеру, Лондон